



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

| Ufficio / Amt  | N.<br>Nr. | Data<br>Datum |
|--|-----------|---------------|
| 6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche<br>Comunali<br>6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden<br>und Bauwerken der Gemeinde<br>6.8.2. - Servizio Impiantistica<br>6.8.2. - Dienststelle für Anlagen | 2007      | 22/05/2025    |

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO INERENTE IL CONTROLLO DEI NASPI E DEGLI IDRANTI A MURO PRESSO LE SCUOLE MATERNE E VARI EDIFICI DI COMPETENZA COMUNALE PER L'ANNO IN CORSO. - DITTA AS ANTINCENDIO S.R.L. DI SAN BONIFACIO (VR).  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 9.000,00 (AL NETTO DI I.V.A. 22%)  
CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

Dienstleistung zur Kontrolle der Naspi und der Wandhydranten in den Kindergärten und verschiedenen Gemeindengebäuden für das laufende Jahr. - Firma AS Antincendio G.M.B.H. aus San Bonifacio (VR).  
Geschätzter Gesamtbetrag gleich 9.000,00 Euro (ohne 22% Mehrwertsteuer)  
CIG - Kode: CIG noch zu erstellen

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025 - 2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025 - 2027 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025 - 2027.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit

Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e ss.mm.ii., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Premesso che

il Servizio Impiantistica è competente per la manutenzione negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna della continuità del loro utilizzo;

che la normativa per la prevenzione degli incendi prevede un continuo controllo degli idranti e dei naspi negli edifici scolastici e di competenza comunale;

che per la manutenzione dei presidi antincendio sopra descritti nelle scuole materne e negli edifici di competenza comunale la ditta AS ANTINCENDIO S.r.l. di San Bonifacio (VR) ha inoltrato il preventivo di spesa n. 271 del 05.03.2025 (prot. n.

Determina n./Verfügung Nr.2007/2025

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Vorausgeschickt,

dass die Dienststelle für Anlagen für die Instandhaltung der Gebäude zuständig ist, die sich im Eigentum der Gemeindeverwaltung befinden und von ihr genutzt werden, ohne dass die Kontinuität ihrer Nutzung und unterbrochen wird;

dass die Brandverhütungsvorschriften eine ständige Überwachung von Hydranten und Schlauchhaspeln in Schulgebäuden und in Gebäuden der Gemeindeverantwortung in Bozen vorschreiben;

dass das Unternehmen AS ANTINCENDIO G.m.b.H. aus San Bonifacio (VR) für die Wartung der oben beschriebenen Feuerlöschgeräte in Kindergärten und in den Gebäuden der Gemeindeverantwortung in Bozen den Kostenvoranschlag Nr. 271 vom

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

0076973/2025 del 06.03.2025) per un importo complessivo pari ad euro 9.000,00 (I.V.A. 22% esclusa) di cui euro 4.500,00 (I.V.A. 22% esclusa) per l'espletamento del servizio presso le scuole materne ed euro 4.500,00 (I.V.A. 22% esclusa) per il servizio da svolgere presso gli edifici di competenza comunale;

ritenuto opportuno procedere con l'affidamento dell'incarico inerente il servizio di controllo dei naspri e degli idranti a muro presso le scuole materne e vari edifici di competenza comunale per l'anno in corso;

che per l'espletamento del servizio relativo al controllo degli idranti e dei naspri nelle scuole materne e in vari edifici di competenza comunale per l'anno in corso la ditta AS ANTINCENDIO S.r.l. ha inoltrato il preventivo di spesa n. 271 del 05.03.2025 - prot. n. 0076973/2025 del 06.03.2025 tramite il portale provinciale (gara n. 022026/2025) per l'importo complessivo pari ad euro 9.000,00 (I.V.A. 22% esclusa), di cui 4.500,00 (I.V.A. 22% esclusa) per il servizio da espletare presso le scuole materne ed euro 4.500,00 (I.V.A. 22% esclusa) per il servizio da espletare presso vari edifici di competenza comunale;

che il codice CPV per l'intervento in questione è **5070000-2 (Servizio di riparazione e manutenzione di impianti in edifici)**.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata dell'anno in corso.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge

05.03.2025 (Prot. Nr. 0076973/2025 vom 06.03.2025) von dem Gesamtbetrag von Euro 9.000,00 (ohne MwSt. 22%) vorgelegt hat, davon Euro 4.500,00 (ohne MwSt. 22%) für die Kindergärten und Euro 4.500,00 (ohne MwSt. 22%) für die Gebäuden der Gemeindeverantwortung.

Es wird als angemessen erachtet, mit der Vergabe des Auftrags für die Kontrolle der Feuerlöschanlagen und Wandhydranten in den Kindergärten und verschiedenen kommunalen Gebäuden in Bozen für das Jahr 2025 fortzufahren;

Für die Durchführung des Dienstes zur Kontrolle der Hydranten und der Löschschläuche in den Kindergärten und in verschiedenen von der Gemeinde verwalteten Gebäuden für das laufende Jahr hat die Firma AS ANTINCENDIO G.m.b.H. durch den Landesportal (Nr. 022026/2025) den Kostenvoranschlag Nr. 271 vom 05.03.2025 - Prot. Nr. 0076973/2025 vom 06.03.2025 in Höhe von insgesamt 9.000,00 Euro (ohne 22% MwSt.) eingereicht, davon 4.500,00 Euro (ohne 22% MwSt.) für den Dienst in den Kindergärten und 4.500,00 Euro (ohne 22% MwSt.) für den Dienst in verschiedenen von der Gemeinde verwalteten Gebäuden.

dass der CPV - Kode für den Eingriff **5070000-2 (Reparatur und Wartung von Einrichtungen)** ist.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für das Jahr 2025 zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet

provinciale 17/12/2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.**

Rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel foglio condizioni, che forma parte integrante del presente provvedimento, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, e nello schema di lettera d'incarico.

Preso atto che il RUP ha individuato la ditta AS ANTINCENDIO S.r.l. con sede a San Bonifacio (VR) 37047 - Via Dugaletto n. 20 - C.F./P.IVA 03735440236, in quanto è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato.

Visto il preventivo di spesa di data 05.03.2025 (protocollo n. 0076973/2025 del 06.03.2025) per l'importo complessivo di 9.000,00 euro di cui 0,00 euro per oneri della sicurezza (I.V.A. 22% esclusa) inoltrato dalla ditta AS ANTINCENDIO S.r.l. di San Bonifacio (VR).

Preso atto che si è proceduto all'affidamento

Determina n./Verfügung Nr.2007/2025

der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.**

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen.**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Bedingungsblatt, das einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auf das Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Der EPV hat das Unternehmen AS ANTINCENDIO G.m.b.H., mit Sitz in San Bonifacio (VR) 374047 - Dugalettostrasse Nr. 20, Steuernr./MwSt. Nr.: 03735440236 ermittelt, da die Firma ein den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechendes Produkt im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma AS ANTINCENDIO G.m.b.H. aus San Bonifacio (VR) Nr. 271 vom 05.03.2025 (Prot. Nr. 0076973/2025 del 06.03.2025) für eine Gesamtausgabe von 9.000,00 Euro wovon 0,00 Euro für Sicherheitskosten (zuzüglich 22% MwSt.).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. n. 022026/2025 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)).

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto poiché le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina,

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di affidare il servizio inerente il controllo dei naspi e degli idranti a muro presso le scuole materne e vari edifici di competenza comunale per l'anno in corso a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta AS ANTINCENDIO S.r.l. di San Bonifacio (VR) per l'importo complessivo di 9.000,00 euro (al netto dell'I.V.A. 22%), di cui 4.500,00 euro (I.V.A. 22% esclusa) per

Determina n./Verfügung Nr.2007/2025

Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 022026/2025 des Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

- die Dienstleistung zur Kontrolle der Wandschläuche und der Wandhydranten in den Kindergärten und verschiedenen Gemeindegebäuden für das laufende Jahr ab dem Versenden des entsprechenden Abtretungsschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma AS ANTINCENDIO G.m.b.H. aus San Bonifacio (VR) für den Gesamtbetrag von 9.000,00 Euro (ohne 22% MwSt.), davon 4.500,00

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

il servizio da espletare presso le scuole materne e 4.500,00 euro (I.V.A. 22% esclusa) per il servizio da espletare presso vari edifici di competenza comunale, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa n. 271 di data 05.03.2025 - protocollo n. 0076973/2025 del 06.03.2025 (prot. n. 022026/2025 del portale [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it)), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 L.P. n. 16/2015;
- di quantificare in 10.980,00 euro (I.V.A. 22% inclusa) l'importo complessivo del servizio in oggetto, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di 10.980,00 euro (I.V.A. 22% inclusa);
- di imputare la spesa complessiva di 10.980,00 euro (I.V.A. 22% inclusa) come indicato nel prospetto allegato;
- di dare atto che l'importo di 10.980,00 euro diverrà esigibile al 31.12.2025;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della

Euro (ohne 22% MwSt.) für den Dienst in den Kindergärten und 4.500,00 Euro (ohne 22% MwSt.) für den Dienst in verschiedenen von der Gemeinde verwalteten Gebäuden, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Nr. 271 vom 05.03.2025 – Prot. Nr. 0076973/2025 vom 06.03.2025, (Prot. Nr. 020226/2025 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;

- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz L.G. Nr. 16/2015 handelt,
- den Gesamtwert der oben genannten Dienstleistung mit 10.980,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden;
- die daraus entstehende Ausgabe von 10.980,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von 10.980,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 10.980,00 Euro am 31.12.2025 verfügbar ist;
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
- Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in

L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.

Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
  - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
  - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
  - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

| Anno<br>Jahr | E/U<br>E/A | Numero<br>Nummer | Codice Bilancio<br>Haushaltskodex | Descrizione Capitolo<br>Kapitelbeschreibung | Importo<br>Betrag |
|--------------|------------|------------------|-----------------------------------|---|-------------------|
| 2025         | U          | 2688             | 01061.03.020900007                | Manutenzione ordinaria e riparazioni        | 5.490,00          |

|      |   |      |                    |                                      |          |
|------|---|------|--------------------|--------------------------------------|----------|
| 2025 | U | 2689 | 04011.03.020900006 | Manutenzione ordinaria e riparazioni | 5.490,00 |
|------|---|------|--------------------|--------------------------------------|----------|

Il funzionario incaricato  
GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

c633672d59a99ec44ef7caef9356fbca14912864625ea406767333d0ceb41e18 - 15470736 - det\_testo\_proposta\_20-05-2025\_15-25-18.doc  
e309507f9c5b6aa55e1e38c373de8dfe7ad3b5af71ede470c7c23f8dc23f79e4 - 15470738 - det\_Verbale\_20-05-2025\_15-27-07.doc